

**LoLine**  
**NLL 332**  
**NLL 415**



NLL 415



NLL 332



NLL 332

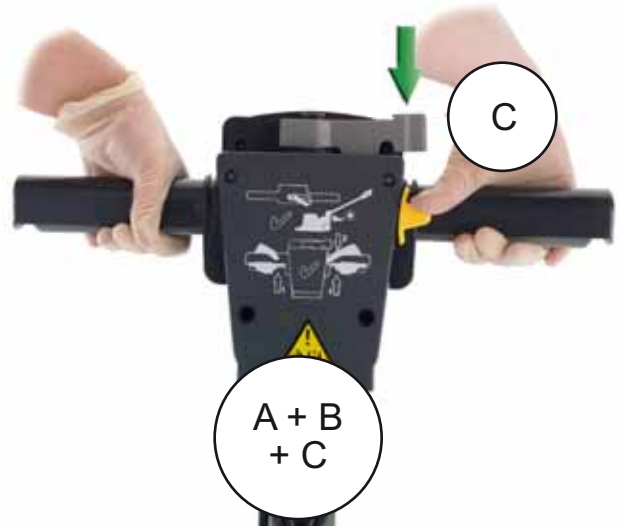
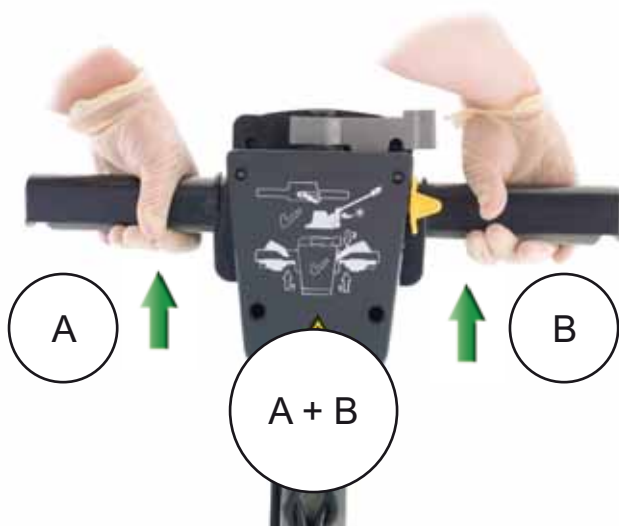
**Operator Instruction Manual**  
**Bedienerhandbuch**  
**Mode d'emploi**  
**Gebruikershandleiding voor de Bediener**



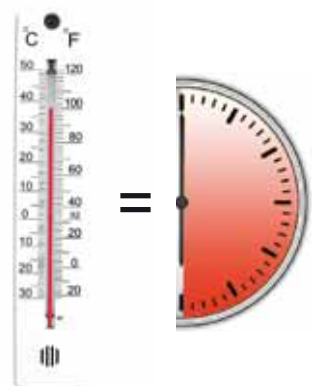
**Original Instructions**  
**Warning! read instructions before using the machine**



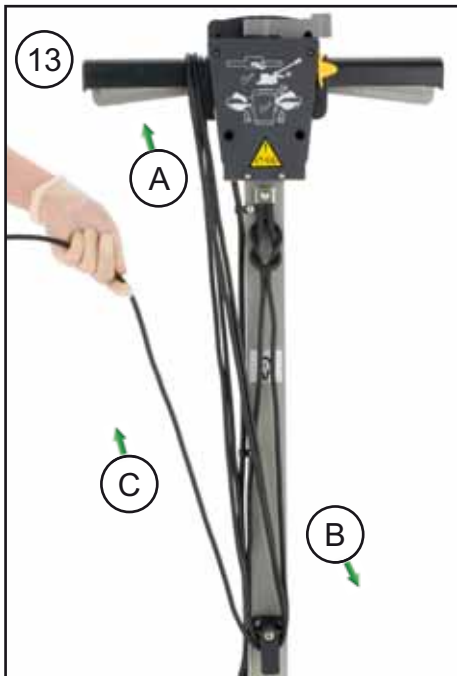
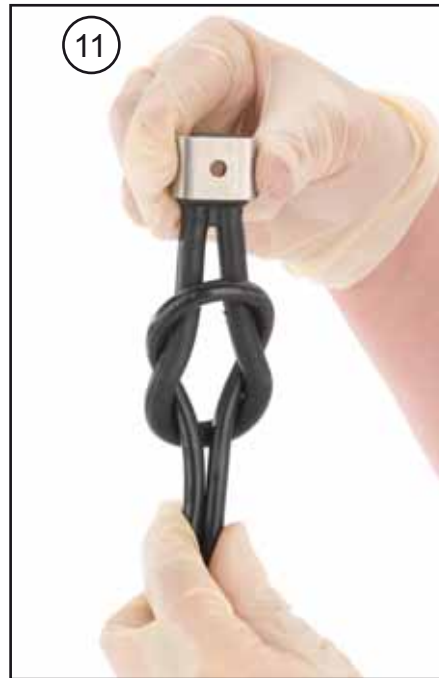




## Auto - Stop

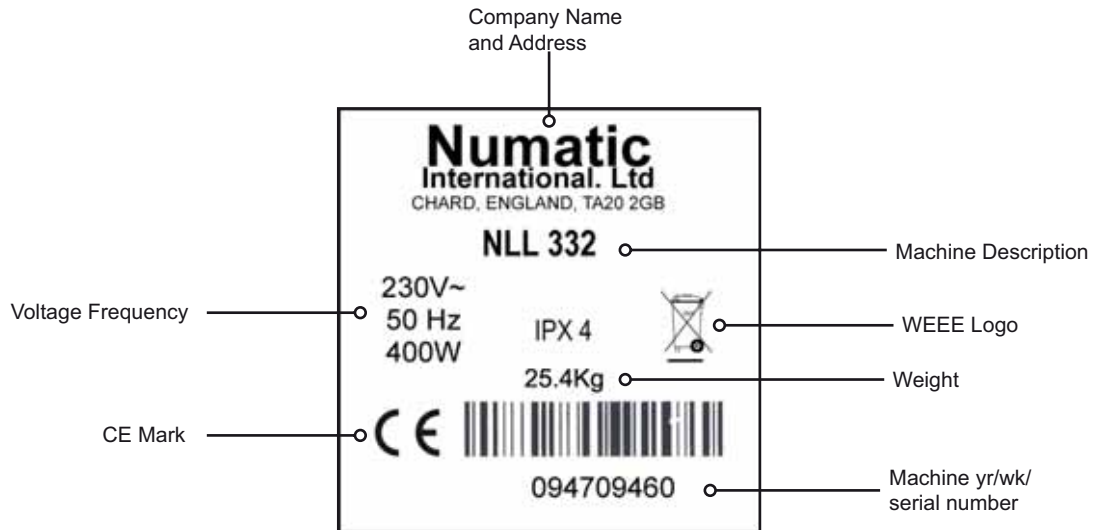








## Rating Label



### Safety Critical Components

#### Mains Lead

HO5VV-F x 15M x 3 x 1.0 mm<sup>2</sup>

Floor Machine, accessories and packaging should be sorted for environmentally - friendly recycling



### Only for EU countries:

Do not dispose of Floor Machine into household waste!  
According to the European Directive 2002/96/EC on Waste Electrical and Electronic Equipment and its incorporation into national law. Floor Machine that are no longer suitable for use must be separately collected and sent for recovery in an environmentally - friendly manner.

**PPE**  
(personal protective equipment)  
that may be required for certain operations.



Safety Footwear



Hat Protection



Hi Viz Jacket



Ear Protection



Safety Gloves



Dust / Allergens Protection



Eye Protection



Protective Clothing



Caution Floorsign

### NOTE:

A risk assessment should be conducted to decide what PPE should be worn.



ORIGINAL INSTRUCTIONS  
READ MANUAL BEFORE USE

# Information for Floor Machines

## CAUTION:

Read the instruction manual before using the appliance

## NOTE:

This Product meets the requirements of BS EN 60335 - 2-67

This Machine is also suitable for commercial use, for example in hotels, schools, hospitals, factories, shops, rental businesses and offices for other the normal housekeeping purposes.

Care should be taken in the choice of chemicals, detergents and other liquids. Consult your supplier.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge.

## Do's and Don'ts:

- DO Ensure only competent persons unpack/ assemble the machine.
- DO Keep your machine clean.
- DO Keep your brushes in good condition.
- DO Replace any worn or damaged parts immediately.
- DO Daily examine the mains lead for damage, such as cracking or aging. If damaged is found, replace the lead before further use.
- DO Only replace the mains lead with the correct Numatic approved replacement part.
- DO Ensure that the work area is clear of obstructions and/ or people.
- DO Ensure that the working area is well illuminated.
- DO Pre - sweep the area to be cleaned.
- DON'T Use steam cleaners or pressure washers to clean the machine or use in the rain.
- DON'T attempt machine maintenance or cleaning unless the power plug has been removed from the supply outlet.
- DON'T Allow any inexperienced repairs. Contact your nearest service centre.
- DON'T Strain the mains lead or try to unplug by pulling on the mains lead.
- DON'T Leave the brush deck in the lowered position when not in use.
- DON'T Expect the machine to provide trouble free, reliable operation unless maintained correctly.
- DON'T Run the machine over any power cables during operation.

## WARNING:

Operators shall be adequately instructed on the use of this machine.

This machine shall be disconnected from its power source (Remove plug from socket outlet.) During cleaning or maintenance or in the event of an accident and when replacing parts or converting the machine to another function.

This machine is not suitable for picking up hazardous dust.

Do not allow supply cord to come into contact with the rotating brushes or pads

As with all electrical equipment care and attention must be exercised at all times during its use, in addition to ensuring that routine and preventive maintenance is carried out

Periodically in order to ensure its safe operation. Failure to carry out maintenance as necessary, including the replacement of parts to the correct standard could render the equipment unsafe and the manufacturer can accept no responsibility or liability in this respect.

When ordering spare parts always quote the model number / serial number specified on the rating plate.

This machine is for indoor use only.

The machine is not to be used or stored outdoors or in wet conditions.

Don't allow the machine to be used by inexperienced or unauthorised operators or without appropriate training.

Only use brushes provided with the appliance or those specified in the instruction manual.

The use of other brushes may impair safety.

A full range of brushes and accessories are available for this product.

Only use brushes or pads which are suitable for the correct operation of the machine for the specific task being performed.

It is essential that this equipment is correct assembled and operated in accordance with current safety regulations. When using the equipment always ensure that all necessary precautions are taken to guarantee the safety of the operator and any other persons who may be affected.



## Produktplakette

## Angaben zum Gerät

Name und Anschrift  
des Unternehmens

Spannung / Frequenz

CE-Kennzeichnung



Bezeichnung der Maschine

WEEE Logo

(Nutz-) Gewicht

Gerät Jahr/Woche  
Seriennummer

## Sicherheitsrelevante Bestandteile

### Stromversorgung

HO5VV-F x 15M x 3 x 1.0 mm<sup>2</sup>

### WEEE-Richtlinie

Einscheibenmaschine, Zubehör und Verpackung müssen getrennt entsorgt werden, um ein umweltfreundliches Recycling zu ermöglichen.

### Für EU-Länder gilt:

Entsorgen Sie Einscheibenmaschine nicht im Hausmüll!

- gemäß EU-Richtlinie 2002/96/EC über die Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten sowie deren Umsetzung in nationales Recht.

Einscheibenmaschine, die nicht mehr verwendet werden können, sind getrennt zu sammeln und zur umweltfreundlichen Entsorgung abzugeben.

In Deutschland sind das i.d.R. Sammelstellen beim örtlichen Entsorger.



### PSA

(PERSÖNLICHE SCHUTZAUSRÜSTUNG)

KANN FÜR BESTIMMTE ARBEITEN MIT DEM GERÄT ERFORDERLICH SEIN.



Sicherheitsschuhe



Kopfschutz



Warnjacke



Ohrschutz



Sicherheitshandschuhe



Staub-/Allergieschutz



Augenschutz



Schutzkleidung



Hinweisschild „Achtung Rutschgefahr“

### Hinweis:

Zur Entscheidung, welche PSA zu tragen ist, sollte eine Risikoabschätzung vor Ort vorgenommen werden.

(Änderungen vorbehalten)



**ORIGINALANLEITUNG  
VOR GEBRAUCH AUFMERKSAM UND VOLLSTÄNDIG LESEN**

## **Informationen für Einscheibenmaschine**

### **VORSICHT:**

Lesen Sie das Handbuch gründlich durch, bevor Sie das Gerät einsetzen.

### **ANMERKUNG:**

Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen gemäß BS EN 60335 - 2-67

Dieses Gerät ist zusätzlich zu seiner Verwendbarkeit in privaten Haushalten auch für den gewerblichen Einsatz geeignet, beispielsweise in Hotels, Schulen, Krankenhäusern, Fabriken, Läden, Mietgeschäft und Büros.

Alle Chemikalien, Waschmittel und andere Flüssigkeiten sind mit Sorgfalt auszuwählen. Wenden Sie sich dazu an Ihren Anbieter.

Diese Maschine darf nicht von Kindern oder Personen mit eingeschränkten physisch-motorischen oder geistigen Fähigkeiten oder von Personen mit mangelnder Erfahrung und Kenntnis bedient werden.

Letztere dürfen die Maschine nur unter Aufsicht oder nach spezieller Unterweisung in der Verwendung der Maschine durch eine für die Sicherheit verantwortliche Person bedienen.

### **Worauf zu achten ist:**

- Stellen Sie sicher, dass nur entsprechend befähigte Personen das Gerät auspacken/zusammenbauen.
- Halten Sie das Gerät sauber.
- Halten Sie die Bürsten in einem guten Zustand.
- Ersetzen Sie abgenutzte oder beschädigte Teile unverzüglich.
- Überprüfen Sie das Netzkabel täglich auf Beschädigungen, wie z. B. Risse oder Alterungserscheinungen. Wenn Sie feststellen, dass das Kabel beschädigt ist, ersetzen Sie es, bevor Sie weiterarbeiten.
- Ersetzen Sie das Netzkabel nur durch das korrekte, von Numatic genehmigte Ersatzteil.
- Stellen Sie sicher, dass sich keine Hindernisse oder Personen im Arbeitsbereich befinden.
- Achten Sie darauf, dass der Arbeitsbereich gut beleuchtet ist.
- Wischen Sie den zu reinigenden Bereich vor.
  
- Verwenden Sie KEINE Dampf- oder Druckreiniger zum Reinigen des Geräts, und verwenden Sie das Gerät NICHT im Regen.
- Führen Sie KEINE Wartungs- oder Reinigungsarbeiten am Gerät durch, wenn der Netzstecker noch in der Steckdose steckt.
- Lassen Sie Reparaturarbeiten NICHT von unerfahrenen Personen durchführen. Wenden Sie sich an das nächstgelegene Service-Center.
- Belasten Sie NICHT das Netzkabel, und versuchen Sie NICHT, den Netzstecker am Netzkabel herauszuziehen.
- Lassen Sie das Bürstendeck NICHT in der abgesenkten Position, wenn es nicht gebraucht wird.
- Gehen Sie davon aus, dass das Gerät NUR dann störungsfrei und zuverlässig betrieben werden kann, wenn es ordentlich gewartet wird.
- Fahren Sie mit dem Gerät im Einsatz NICHT über Strom führende Kabel.

### **WARNUNG:**

Benutzer müssen ausführlich in den Gebrauch dieses Geräts eingewiesen werden.

Dieses Gerät muss von seiner Stromversorgung getrennt werden (der Netzstecker muss gezogen werden), während das Gerät gereinigt oder gewartet wird, wenn es zu einem Unfall gekommen ist, wenn Teile am Gerät ausgetauscht werden oder wenn das Gerät in einen anderen Verwendungsmodus umgeschaltet wird.

Dieses Gerät ist nicht für die Aufnahme von gefährlichem Staub geeignet.

Rotierende Bürsten oder Pads dürfen nicht mit elektrischen Leitungen in Berührung kommen.

Wie bei allen elektrischen Geräten ist während der Benutzung jederzeit Vorsicht und Aufmerksamkeit geboten. Darüber hinaus muss zur Gewährleistung eines sicheren Betriebs in regelmäßigen Abständen eine laufende und vorbeugende Wartung durchgeführt werden. Wenn Sie die Wartung nicht im nötigen Umfang durchführen, darin eingeschlossen das Verwenden von korrekten Ersatzteilen, kann die Sicherheit des Geräts beeinträchtigt werden, und der Hersteller kann weder die Verantwortung noch eine Haftung in dieser Hinsicht übernehmen.

Nennen Sie bei der Bestellung von Ersatzteilen immer die Modell- oder Seriennummer, die auf dem Leistungsschild angegeben ist.

Dieses Gerät ist nur für den Einsatz im Innenbereich ausgelegt.

Das Gerät darf in Außenbereichen oder unter feuchten Bedingungen weder eingesetzt noch abgestellt werden.

Das Gerät darf nicht von unerfahrenen, nicht berechtigten bzw. nicht entsprechend geschulten Personen bedient werden.

Verwenden Sie nur die Bürsten, die zusammen mit dem Gerät geliefert wurden bzw. die im Handbuch angegeben sind.

Durch die Verwendung anderer Bürsten kann die Sicherheit beeinträchtigt werden.

Für dieses Produkt ist ein umfassender Satz an Bürsten und weiteren Zubehörteilen erhältlich.

Verwenden Sie nur Bürsten oder Pads, die für den korrekten Betrieb des Geräts bei der speziellen durchzuführenden Aufgabe geeignet sind.

Es ist entscheidend, dass dieses Gerät richtig zusammengebaut und entsprechend den aktuell geltenden Sicherheitsvorschriften bedient wird. Stellen Sie bei Verwendung des Geräts stets sicher, dass alle notwendigen Sicherheitsvorkehrungen umgesetzt wurden, um die Sicherheit des Bedieners sowie anderer, möglicherweise betroffener Personen zu gewährleisten.



Plaque signalétique

## Sur la machine

Nom et adresse de la société

Tension/Fréquence

Marquage CE



Description de la machine

Logo-DEEE

Poids (prête à l'emploi)

Année/Semaine/Numéro de série de la machine

## Composants critiques pour la sécurité

### Câble d'alimentation

HO5VV-F x 15M x 3 x 1.0 mm<sup>2</sup>

## Législation WEEE (DEEE)

Monobrosse, ses accessoires et son emballage doivent être triés pour un recyclage écologique.

Pays de l'UE uniquement :

Ne jetez pas Monobrosse avec les ordures ménagères.

Selon la directive européenne 2002/96/CE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) et à sa transposition au droit national,

Monobrosse qui ne sont plus utilisables doivent faire l'objet d'une collecte sélective et être traités d'une manière respectueuse de l'environnement.



## EPI

(Equipelement de protection individuelle)

Il peut être nécessaire pour certaines opérations.



Chaussures de sécurité



Casque de protection



Gilet de haute visibilité



Protections sonores



Gants de sécurité



Protection contre la poussière/les allergènes



Protection des yeux



Vêtements de protection



Panneau de signalisation au sol

### Note :

**Une évaluation des risques devra être menée pour définir les obligations d'utilisation des EPI.**

(sujet à modification sans préavis)



Veuillez lire le manuel d'instruction avant d'utiliser l'appareil.  
Les utilisateurs doivent être correctement formés à l'utilisation de ces appareils.

# Informations concernant Monobrosse

## MISE EN GARDE :

Lisez le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil.

## REMARQUE :

Ce produit est conforme aux exigences de la norme BS EN 60335 - 2-67

Cette machine est également adaptée à un usage commercial, par exemple pour les hôtels, les écoles, les hôpitaux, les usines, les magasins, sociétés de location et les bureaux à des fins autres que les besoins ménagers normaux.

Un soin particulier doit être pris dans le choix des produits chimiques, détergents et autres liquides. Consultez votre fournisseur.

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, sauf si elles ont reçu des consignes ou des instructions quant à l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.

### Choses à faire et à ne pas faire :

Veillez à ce que seules des personnes compétentes déballent/assemblent la machine.

Maintenez votre machine propre.

Maintenez vos brosses en bon état.

Remplacez immédiatement toute pièce usée ou endommagée.

Examinez régulièrement le câble d'alimentation pour voir s'il comporte des traces d'endommagement telles que des fissures ou un vieillissement. S'il est endommagé, remplacez-le avant toute nouvelle utilisation.

Remplacez le câble d'alimentation uniquement avec la pièce de rechange correcte approuvée par Numatic.

Assurez-vous que la zone de travail n'est pas encombrée et que personne ne passe par là.

Assurez-vous que la zone de travail est bien éclairée.

Balayez au préalable la zone à nettoyer.

N'utilisez pas de nettoyeurs à vapeur ou de nettoyeurs haute pression pour nettoyer la machine et évitez toute utilisation sous la pluie.

Ne procédez pas à l'entretien ou au nettoyage de la machine tant que celle-ci est branchée dans la prise de courant.

Ne laissez pas des personnes inexpérimentées effectuer des réparations. Contactez votre centre de service le plus proche.

N'exercez pas de traction excessive sur le câble, et ne débranchez jamais le câble en tirant dessus.

Ne laissez pas le plateau de brosses dans la position abaissée lorsqu'il n'est pas utilisé.

Ne négligez pas l'entretien de la machine si vous souhaitez qu'elle fonctionne de manière fiable et sans problème.

Ne roulez pas avec la machine sur des câbles électriques pendant l'utilisation.

## ATTENTION :

Les opérateurs doivent recevoir des instructions appropriées sur l'utilisation de ces machines.

Cette machine doit être débranchée de sa source d'alimentation (retirez la fiche secteur de la prise de courant) pendant le nettoyage ou l'entretien, ou en cas d'accident, ou pendant le remplacement de pièces ou la conversion de la machine pour changer de fonction.

Cette machine n'est pas conçue pour le ramassage de poussières dangereuses.

**Ne laissez pas de fil électrique entrer en contact avec les brosses ou disques**

Comme pour tout équipement électrique, il convient d'être prudent et vigilant à tout instant lorsqu'on l'utilise, en plus de s'assurer que son entretien courant et préventif est bien effectué régulièrement pour qu'il reste en bon état de fonctionnement. Si l'entretien nécessaire n'est pas effectué et si l'on ne remplace pas les pièces à changer par des pièces à la bonne norme, l'équipement pourrait devenir dangereux et le fabricant ne pourra accepter aucune responsabilité à cet égard.

Lorsque vous commandez des pièces de rechange, indiquez toujours le numéro du modèle / numéro de série indiqué sur la plaque signalétique.

Cette machine est réservée à un usage intérieur.

La machine ne doit pas être utilisée ni rangée à l'extérieur ou dans un environnement humide.

Ne laissez pas des opérateurs inexpérimentés, non autorisés ou sans formation appropriée utiliser la machine.

Utilisez uniquement les brosses fournies avec l'appareil ou celles qui sont spécifiées dans le mode d'emploi.

L'utilisation d'autres brosses peut nuire à la sécurité.

Une gamme complète de brosses et d'accessoires est disponible pour ce produit.

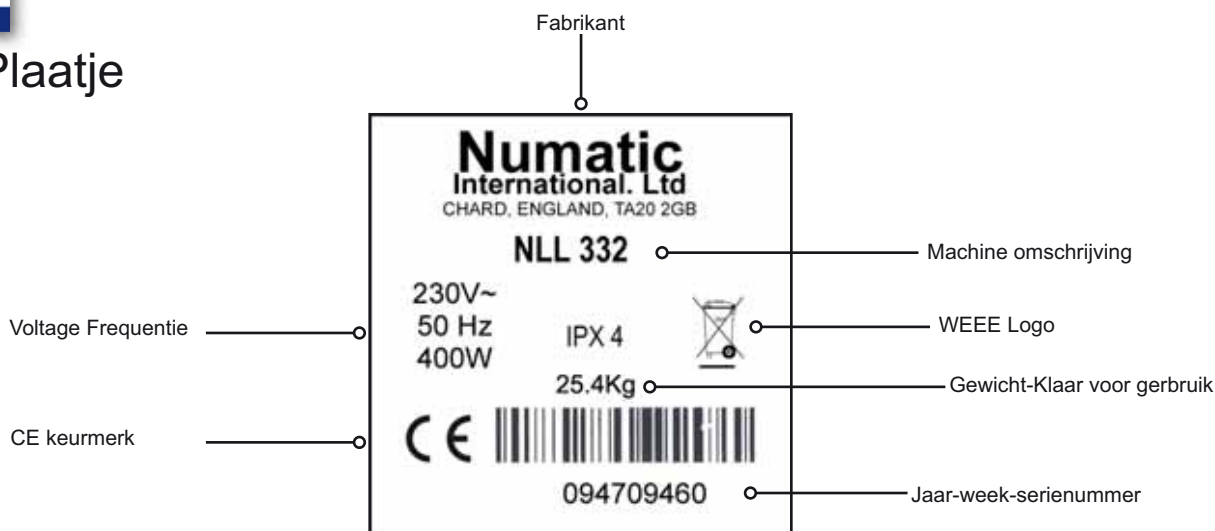
N'utilisez que des brosses ou des disques qui sont appropriés pour le fonctionnement correct de la machine pour la tâche spécifique effectuée.

Il est essentiel que cet équipement soit correctement monté et utilisé conformément aux normes de sécurité actuelles. Lors de l'utilisation de l'équipement, veillez toujours à ce que toutes les précautions nécessaires soient prises pour garantir la sécurité de l'opérateur et de toute autre personne qui pourrait être concernée.



## Type Plaatje

### Over de machine



## Veiligheidsgevoelige componenten

### Aansluitsnoer

HO5VV-F x 15M x 3 x 1.0 mm<sup>2</sup>

Eenschijf Machine, accessoires en verpakking dienen gesorterd te worden teneinde alle onderdelen milieuvriendelijk te weggooien



### Geldt alleen voor EU landen

U mag Eenschijf Machine, volgens de Europese Richtlijn 2002/96/EN met betrekking tot het weggooien van elektronische apparatuur en zoals opgenomen in de Nederlandse wetgeving, niet met het huishoudelijk afval weggooien.

Eenschijf Machine die niet langer geschikt zijn voor gebruik moeten apart worden ingeleverd, zodat ze op een milieuvriendelijke manier kunnen worden verwerkt.

## PERSOONLIJKE BESCHERMING

die vereist kan zijn bij het uitvoeren van bepaalde werkzaamheden



Veiligheidsschoeisel



Veiligheidshelm



Reflecterende jas



Gehoorbescherming



Veiligheidshandschoenen



Adembescherming



Oogbescherming



Beschermende kleding



Waarschuwbord

### LET OP:

Een risico-inventarisatie dient te worden uitgevoerd teneinde te bepalen welke bescherming moet worden gebruikt.



Originele gebruiksaanwijzing  
Lezen voor gebruik

## **Informatie over Eenschijf Machine**

### **OPGELET:**

Lees de gebruikershandleiding alvorens deze machine in gebruik te nemen

### **OPMERKING:**

Dit product voldoet aan de norm BS EN 60335 - 2-67

Deze machine is tevens geschikt voor zwaar gebruik, d.w.z. zwaarder dan huishoudelijk gebruik, zoals bijvoorbeeld in hotels, scholen, Verhuurbranche, ziekenhuizen, fabrieken, winkels en kantoren.

Let erop dat u steeds geschikte chemische producten, schoonmaakmiddelen en andere vloeistoffen gebruikt. Raadpleeg hiervoor uw leverancier.

Deze machine mag niet worden gebruikt door mensen (inclusief kinderen) met beperkte fysieke, sensorische of mentale capaciteiten, of met een gebrek aan ervaring en kennis.

Tenzij ze de nodige opleiding voor het gebruik van de machine hebben gekregen of onder toezicht staan van iemand die instaat voor hun veiligheid.

Wat WEL en wat NIET te doen:

WEL - zorg ervoor dat de machine alleen door ervaren personen worden uitgepakt/gemonteerd.

WEL - houd de machine schoon.

WEL - houd de borstels in goede staat.

WEL - vervang versleten of beschadigde onderdelen meteen.

WEL - controleer de stroomkabel regelmatig op beschadigingen, zoals scheurtjes of slijtage. Vervang het snoer wanneer het is beschadigd, voordat u de machine opnieuw gaat gebruiken.

WEL - Vervang de stroomkabel uitsluitend door het betreffende en door Numatic goedgekeurde vervangende onderdeel.

WEL - zorg ervoor dat er zich geen obstakels en/of mensen in de werkzone bevinden.

WEL - zorg ervoor dat de werkzone goed verlicht is.

WEL - veeg de zone die u gaat schoonmaken vooraf schoon.

NIET - gebruik geen stoomreiniger of hogedrukspuit om de machine schoon te maken en gebruik de machine nooit in de regen.

NIET - onderhoud of reinig de machine niet terwijl de stekker in het stopcontact steekt.

NIET - laat nooit reparaties door onbevoegden uitvoeren. Neem daarvoor steeds contact op met het dichtstbijzijnde servicecentrum.

NIET - zorg ervoor dat de kabel nooit strak wordt gespannen en haal de kabel nooit uit het stopcontact door eraan te trekken.

NIET - laat de borstelplaat niet omlaag staan wanneer deze niet in gebruik is.

NIET - verwacht niet dat de machine probleemloos zal werken wanneer deze niet correct wordt onderhouden.

NIET - rijd tijdens bedrijf niet met de machine over de stroomkabel.

### **WAARSCHUWING:**

Gebruikers dienen goed geïnstrueerd te zijn voordat ze dit soort apparaat bedienen.

Deze machine dient van de stroombron te worden losgekoppeld (haal de stekker uit het stopcontact). Tijdens reiniging, onderhoud of reparatie van de machine, vervangen van onderdelen of het overschakelen naar een andere functie, dient de stroombron uitgeschakeld te zijn.

Deze machine mag niet worden gebruikt voor het opvegen van gevaarlijk stof.

Zorg ervoor dat het snoer niet in contact kan komen met draaiende borstels of pads

Zoals voor alle elektrische apparatuur dient tijdens gebruik steeds de nodige zorgvuldigheid in acht te worden genomen en moet regelmatig periodiek en preventief onderhoud worden uitgevoerd om de veiligheid van de machine te kunnen garanderen. Het niet uitvoeren van het nodige onderhoud of het vervangen van onderdelen door inferieure onderdelen, kan de veiligheid in gevaar brengen. De fabrikant kan hiervoor in geen geval aansprakelijk worden gesteld.

Vermeld bij het bestellen van reserveonderdelen steeds het op het kenplaatje vermelde modelnummer/serienummer.

Deze machine is uitsluitend voor gebruik binnen bestemd.

De machine mag niet buiten of in vochtige omgevingen worden gebruikt of opgeborgen.

De machine mag niet worden gebruikt door onervaren of onbevoegde bedieners die niet de nodige opleiding hebben gekregen.

Gebruik enkel borstels die bij de machine worden geleverd of borstels die uitdrukkelijk in de gebruikershandleiding staan vermeld.

Het gebruik van andere borstels kan de veiligheid in gevaar brengen.

Er is voor deze machine een volledig gamma borstels en accessoires verkrijgbaar.

Gebruik enkel borstels of pads die een goede werking van de machine en een correcte uitvoering van de betreffende taak garanderen.

Het is van het grootste belang dat deze machine correct wordt gemonteerd en bediend conform de geldende veiligheidsvoorschriften.

Let er bij het gebruiken van deze machine steeds op dat alle nodige voorzorgsmaatregelen worden genomen om de veiligheid van de bediener en mogelijke omstaanders te garanderen.

# Hazardous regulation information / Data.



Under certain uses, this machine may be subject to the Provision and Use of Work Equipment Regulations (council directive 89/655/EEC), Control of Substances Hazardous to Health

Regulations, Dangerous Substances and Explosive Atmospheres Regulations and other Safety Regulations (council directive 98/24/EC & 99/92/EC). User must ensure that their use of this machine for any purpose meets these requirements.

Regular inspection and maintenance of this machine in accordance with the manufacturer's recommendations and the above Regulations is essential for its functional and safe operation.

| Model                                                           | Motor | Speed  | Brush | Pad   | Range | Weight  | Sound Pressure<br>dB(A)@1.7 <sub>M</sub> | HAV<br>M/S <sup>2</sup> | Dimensions     |
|-----------------------------------------------------------------|-------|--------|-------|-------|-------|---------|------------------------------------------|-------------------------|----------------|
| NLL 332                                                         | 400W  | 200rpm | 330mm | 330mm | 32m   | 18 kg   | 66.6                                     | 2.1                     | 1185x580x450mm |
| NLL 415                                                         | 400W  | 150rpm | 400mm | 360mm | 32m   | 18.5 kg | 63.1                                     | 1.0                     | 1185x580x450mm |
| HAV = Hand Arm Vibration (uncertainty +/- 0.05ms <sup>2</sup> ) |       |        |       |       |       |         |                                          |                         |                |



Bei bestimmten Einsätzen unterliegt diese Maschine möglicherweise der Arbeitsmittel-Benutzungsrichtlinie (Richtlinie 89/655/EEC des Rates), der Richtlinie zum Schutz von

Gesundheit und Sicherheit der Arbeitnehmer vor der Gefährdung durch chemische Arbeitsstoffe bei der Arbeit, der ATEX-Betreiberichtlinie für Explosionsschutz und anderen Sicherheitsrichtlinien

(Richtlinie 98/24/EG & 99/92/EG des Rates). Der Benutzer muss sicherstellen, dass der Einsatz dieser Maschine für jeden Zweck diese Anforderungen erfüllt.

Für den einwandfreien und sicheren Betrieb dieser Maschine ist ihre regelmäßige Inspektion und Wartung in Übereinstimmung mit den Herstellerhinweisen und den o. g. Richtlinien von grundlegender Bedeutung.

| Modell                                                                  | Motor | Drehzahl | Bürste | Pad   | Arbeitsradius | (Nutz-) Gewicht | Schalleistungspegel<br>dB(A)@1.7 <sub>M</sub> | HAV<br>M/S <sup>2</sup> | Abmessungen    |
|-------------------------------------------------------------------------|-------|----------|--------|-------|---------------|-----------------|-----------------------------------------------|-------------------------|----------------|
| NLL 332                                                                 | 400W  | 200rpm   | 330mm  | 330mm | 32m           | 18 kg           | 66.6                                          | 2.1                     | 1185x580x450mm |
| NLL 415                                                                 | 400W  | 150rpm   | 400mm  | 360mm | 32m           | 18.5 kg         | 63.1                                          | 1.0                     | 1185x580x450mm |
| HAV = Hand-Arm-Vibrationsmessung (uncertainty +/- 0.05ms <sup>2</sup> ) |       |          |        |       |               |                 |                                               |                         |                |



Pour certaines utilisations, cette machine pourra être soumise aux réglementations suivantes :

Directive 89/655/CEE du Conseil concernant les prescriptions minimales de sécurité et de santé pour l'utilisation par les travailleurs au travail d'équipements de travail "Provision and Use of Work Equipment Regulations".

-Directives 98/24/CE et 99/92/CE du Conseil du Conseil concernant la protection de la santé et de la sécurité des travailleurs contre les risques liés à des agents chimiques sur le lieu de travail et autres réglementations concernant la sécurité

"Control of Substances Hazardous to Health Regulations, Dangerous Substances and Explosive Atmospheres Regulations and other Safety Regulations".

Les utilisateurs doivent s'assurer que leur usage de cette machine pour une application quelconque soit bien conforme à ces exigences.

Afin que cette machine fonctionne correctement et en toute sécurité, il est essentiel qu'elle soit périodiquement contrôlée et entretenue conformément aux recommandations du constructeur et aux Réglementations ci-dessus.

| Model                                                                        | Moteur | Vitesse | Brosse | Disque | Rayon de travail | Poids (prête à l'emploi) | Joint de séparateur<br>dB(A)@1.7 <sub>M</sub> | HAV<br>M/S <sup>2</sup> | Dimensions     |
|------------------------------------------------------------------------------|--------|---------|--------|--------|------------------|--------------------------|-----------------------------------------------|-------------------------|----------------|
| NLL 332                                                                      | 400W   | 200rpm  | 330mm  | 330mm  | 32m              | 18 kg                    | 66.6                                          | 2.1                     | 1185x580x450mm |
| NLL 415                                                                      | 400W   | 150rpm  | 400mm  | 360mm  | 32m              | 18.5 kg                  | 63.1                                          | 1.0                     | 1185x580x450mm |
| HAV = Mesure des vibrations main-bras (uncertainty +/- 0.05ms <sup>2</sup> ) |        |         |        |        |                  |                          |                                               |                         |                |



In zekere gebruiksomstandigheden, zijn de Europese Arbeidsmiddelenrichtlijn

(Europese richtlijn 89/655/EEC), de richtlijnen voor de beheersing van gevaarlijke stoffen,

gevaarlijke stoffen en explosieve omgevingen en andere dergelijke veiligheidsnormen (Europese richtlijnen 98/24/EC & 99/92/EC) van toepassing op deze machine. De gebruiker dient dus zeker te stellen dat de wijze waarop deze machine wordt gebruikt voor welk doel dan ook steeds aan deze veiligheidsnormen voldoet.

Deze machine dient regelmatig te worden gecontroleerd en onderhouden overeenkomstig de aanbevelingen van de fabrikant en de bovenstaande reglementen dienen nauwgezet te worden nageleefd voor een optimale en

| Model                                                                       | Motor | Toeren | Borstel | Pad   | Bereik | Gewicht-Klaar voor gebruik | Scheiderpakking<br>dB(A)@1.7 <sub>M</sub> | HAV<br>M/S <sup>2</sup> | Afmetingen     |
|-----------------------------------------------------------------------------|-------|--------|---------|-------|--------|----------------------------|-------------------------------------------|-------------------------|----------------|
| NLL 332                                                                     | 400W  | 200rpm | 330mm   | 330mm | 32m    | 18 kg                      | 66.6                                      | 2.1                     | 1185x580x450mm |
| NLL 415                                                                     | 400W  | 150rpm | 400mm   | 360mm | 32m    | 18.5 kg                    | 63.1                                      | 1.0                     | 1185x580x450mm |
| HAV = Meting trillingen handen/armen (uncertainty +/- 0.05ms <sup>2</sup> ) |       |        |         |       |        |                            |                                           |                         |                |

## LoLine NLL 332 Accessories - 330mm

|                                                                                                 |  |  |  |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| <br>FMA 606104 | 330mm<br>Union Mix Polish Brush<br>4 - 5                                          | 330mm<br>Schrubbürste<br>4 - 5                                                    | 330mm<br>Brosse<br>4 - 5                                                            | 330mm<br>Borstel<br>4 - 5                                                           |
| <br>FMA 606556 | 330mm<br>Nylosclub Brush<br>1                                                     | 330mm<br>Nylon Schrubbürste<br>1                                                  | 330mm<br>Brosse<br>douce Nylon<br>1                                                 | 330mm<br>Nylosclub<br>Shamponeerborstel<br>1                                        |
| <br>FMA 606033 | 330mm<br>Polysclub Brush<br>1                                                     | 330mm<br>PPN Schrubbürste<br>1                                                    | 330mm<br>Brosse<br>verte PPE<br>1                                                   | 330mm<br>PolyScrub<br>Schrobborstel<br>1                                            |
| <br>606111     | 330mm<br>Nuloc Pad Drive<br>Board<br>1 - 2 - 3 - 4 - 5                            | 330mm<br>Nuloc Treibteller<br>1 - 2 - 3 - 4 - 5                                   | 330mm<br>Plateau<br>support Disque<br>1 - 2 - 3 - 4 - 5                             | 330mm<br>Nuloc aandrijfschijf<br>1 - 2 - 3 - 4 - 5                                  |

## LoLine NLL 415 Accessories - 400mm

|                                                                                               |                                                        |                                                 |                                                         |                                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| <br>606102  | 400mm<br>Union Mix Polish Brush<br>4 - 5               | 400mm<br>Schrubbürste<br>4 - 5                  | 400mm<br>Brosse<br>4 - 5                                | 400mm<br>Borstel<br>4 - 5                          |
| <br>606108 | 400mm<br>Nylosclub Brush<br>1                          | 400mm<br>Nylon Schrubbürste<br>1                | 400mm<br>Brosse<br>douce Nylon<br>1                     | 400mm<br>Nylosclub<br>Shamponeerborstel<br>1       |
| <br>606105 | 400mm<br>Polysclub Brush<br>1                          | 400mm<br>PPN Schrubbürste<br>1                  | 400mm<br>Brosse<br>verte PPE<br>1                       | 400mm<br>PolyScrub<br>Schrobborstel<br>1           |
| <br>606112 | 360mm<br>Nuloc Pad Drive<br>Board<br>1 - 2 - 3 - 4 - 5 | 360mm<br>Nuloc Treibteller<br>1 - 2 - 3 - 4 - 5 | 360mm<br>Plateau<br>support Disque<br>1 - 2 - 3 - 4 - 5 | 360mm<br>Nuloc aandrijfschijf<br>1 - 2 - 3 - 4 - 5 |

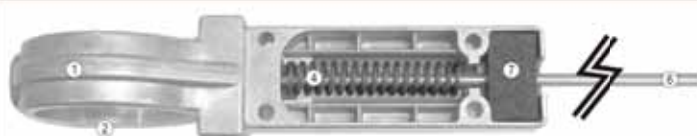
## LoLine Floor Machine Application Chart

| NLL - 332 | Wet<br>Scrubbing<br>1 | Spray<br>Cleaning<br>2 | Light Spray<br>Buffing<br>3 | Low Gloss<br>Polish<br>4 | Meduim Gloss<br>Polish<br>5 |
|-----------|-----------------------|------------------------|-----------------------------|--------------------------|-----------------------------|
|           | O                     | O                      | O                           | O                        | O                           |
| NLL - 415 | Wet<br>Scrubbing<br>1 | Spray<br>Cleaning<br>2 | Light Spray<br>Buffing<br>3 | Low Gloss<br>Polish<br>4 | Meduim Gloss<br>Polish<br>5 |
|           | O                     | X                      | X                           | O                        | X                           |

# NLL 332 / NLL 415 Floorcare Accessories



|                                                                                    |                                         |                                                                               |                                                                                     |           |                                           |
|------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------|-------------------------------------------|
|   | 1. 229453                               | Part No. Description.<br>SNAP ACTION SWITCH                                   |   | 5. 227581 | Part No. Description.<br>TRIGGER MOULDING |
|   | 2. 227586                               | RH OPERATING LEVER                                                            |   | 6. 219803 | TRIGGER SPRING                            |
|   | 3. 227585<br>219804<br>219805<br>227587 | LH OPERATING LEVER<br>SWITCH SPRING<br>4MM SPIREFIX<br>CENTRE SWITCH MOULDING |   | 7. 227584 | SWITCH LEVER                              |
|  | 4. 227580                               | HANDLE MOULDING                                                               |  | 8. 227583 | ADJUSTMENT LEVER                          |



|                                                                                     |                                          |                                                                                      |                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|
|  | 1. 229081 HANDLE CASTING                 |  |                                       |
|  | 2. 229482 ADJUSTMENT GEAR (DUAL SETTING) |                                                                                      |                                       |
|  | 3. 229073 GEAR LOCKING PIN               |  | 6. 229484 HANDLE LOCKING ROD          |
|  | 4. 229138 GEAR LOCKING SPRING            |   | 7. 229030 ANTI VIBRATION PAD          |
|  | 5. 429096 HANDLE PAINTED                 |   | (NOT SHOWN)<br>227582 HANDLE END PLUG |

|                                                                                     |        |                              |                                                                                      |                                      |                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------------------------------|
|  | 206575 | 230V DC RELAY                |   | 8. 236071                            | 15.0MT x1.0MMx<br>3CORE CABLE (UK).                   |
|  | 205285 | 10 uf MOTOR<br>RUN CAPACITOR |   | 236074                               | 15.0MT x1.0MMx<br>3CORE CABLE (EURO).                 |
|  | 229454 | HANDLE SWITCH                |  | 219345<br>219891<br>329112<br>206723 | EXTERNAL CIRCLIP<br>WAVE WASHER<br>GREY WHEEL<br>AXLE |

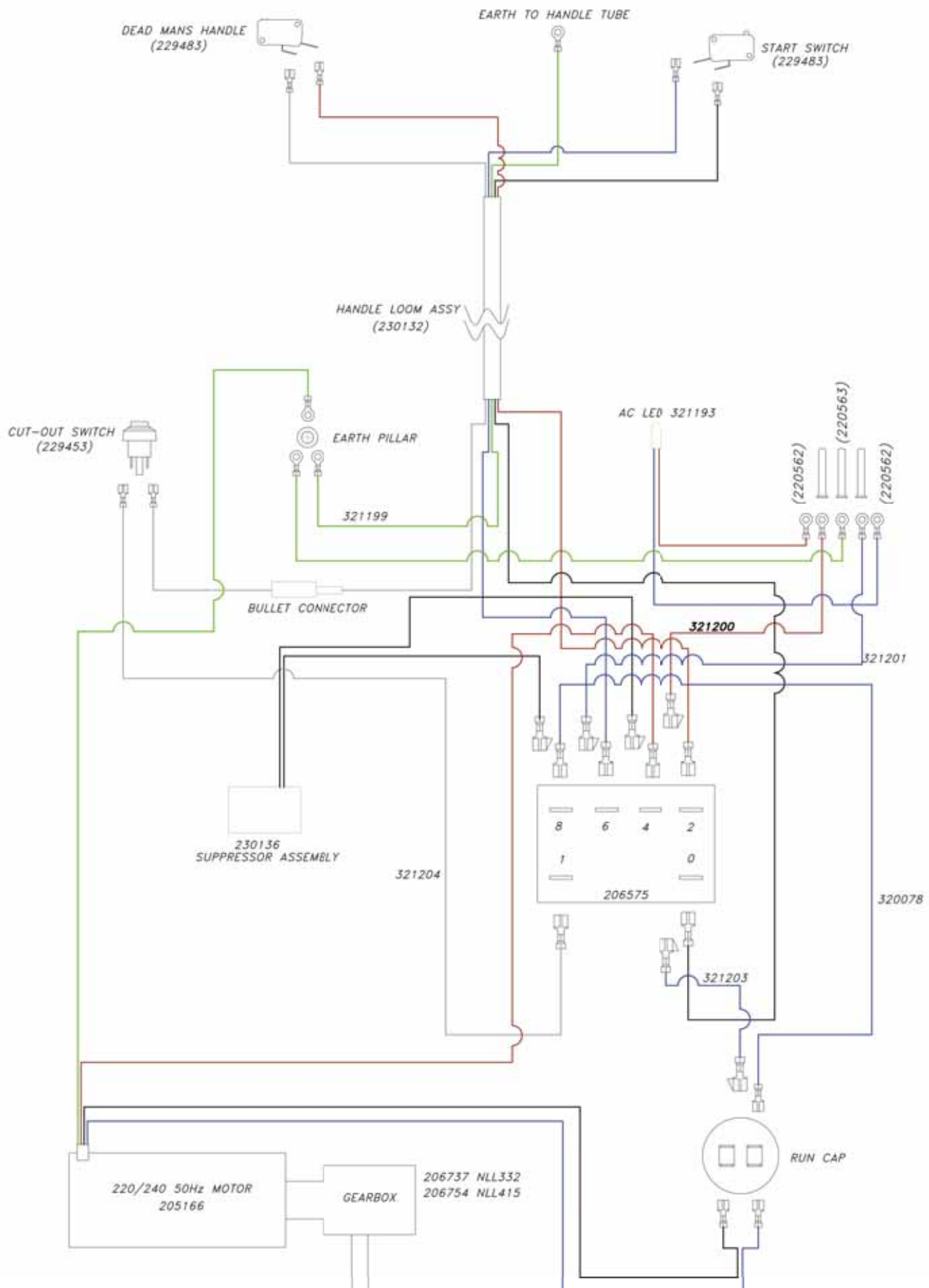


Optional  
FMA - 606101  
NLL Solution Tank



# NLL - 332 / NLL - 415 (Floor Machine)

WD - 0341 (A08) 31.06.10



|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <p><b>EU DECLARATION OF CONFORMITY</b></p> <p>We hereby declare that the following equipment fulfils all the relevant provisions of:</p> <p><b>Machinery Directive 2006/42/EC</b><br/>EMC Directive 2004/108/EC</p> <p><b>Machine Description:</b> Floor Machine<br/><b>Type:</b> NLL series<br/><b>Manufactured by:</b> Numatic International Limited</p> <p>This equipment has been designed and manufactured in accordance with the following harmonised European standards:</p> <p>IEC 60335-1:2001 + A1 2004 + A2 2006 + National Deviations<br/>IEC 60335-2:67 2002 + A1 2004</p> <p>EN 55014-1:2006<br/>EN 55014-2:1997 + A1<br/>EN 61000-3-2:2006<br/>EN 61000-3-3:1995+A1+A2<br/>BS EN 50366:2003</p> <p>A technical construction file for this equipment is retained at the manufacturer's address.</p> <p>Signed:  Date: 11/11/2009</p> <p>Name: Allyn Boyes Position: Technical Manager</p> <p>Numatic International Limited,<br/>Chard, Somerset,<br/>TA20 2GB</p> <p>www.numatic.co.uk</p> |  <p><b>EU-Konformitätserklärung</b></p> <p>Wir erklären hiermit, dass nachstehende Geräte die Ausführungen folgender Richtlinien erfüllen:</p> <p><b>Maschinenrichtlinie 2006/42/EC</b><br/>Richtlinie 2004/108/EC</p> <p><b>Geräteschreibung:</b> Floor Machine<br/><b>Modell:</b> NLL Serien<br/><b>Hergestellt von:</b> Numatic International Limited</p> <p>Die Geräte wurden gemäß folgender harmonisierter europäischer Normen entwickelt und hergestellt:</p> <p>IEC 60335-1:2001 + A1 2004 + A2 2006 + nationale Abweichungen<br/>IEC 60335-2:67 2002 + A1 2004</p> <p>EN 55014-1:2006<br/>EN 55014-2:1997 + A1<br/>EN 61000-3-2:2006<br/>EN 61000-3-3:1995+A1+A2<br/>BS EN 50366:2003</p> <p>Eine technische Dokumentation ist an der Herstelleradresse hinterlegt.</p> <p>Unterschrift:  Datum: 11/11/2009</p> <p>Name: Allyn Boyes Titre: Responsable technique</p> <p>Numatic International Limited,<br/>Chard, Somerset,<br/>TA20 2GB</p> <p>www.numatic.co.uk</p>                               |  <p><b>DECLARATION DE CONFORMITE CE</b></p> <p>Nous soussignés déclarons que l'équipement ci-dessous satisfait aux dispositions suivantes:</p> <p><b>Machinery Directive 2006/42/EC</b><br/>Directive 2004/108/EC</p> <p><b>Description:</b> Floor Machine<br/><b>Série:</b> NLL series<br/><b>Fabriqué par:</b> Numatic International Limited</p> <p>Cet équipement a été dessiné et fabriqué dans le respect des normes européennes suivantes:</p> <p>IEC 60335-1:2001 + A1 2004 + A2 2006 + National Deviations<br/>IEC 60335-2:67 2002 + A1 2004</p> <p>EN 55014-1:2006<br/>EN 55014-2:1997 + A1<br/>EN 61000-3-2:2006<br/>EN 61000-3-3:1995+A1+A2<br/>BS EN 50366:2003</p> <p>Un dossier technique de fabrication est attaché à cet équipement et disponible à l'adresse du fabricant.</p> <p>Alle-kijutus:  Date: 11/11/2009</p> <p>Nom: Allyn Boyes Titre: Responsable technique</p> <p>Numatic International Limited,<br/>Chard, Somerset,<br/>TA20 2GB</p> <p>www.numatic.co.uk</p> |  <p><b>EU CONFORMITEITSVERKLARING</b></p> <p>Wij verklaren hierbij dat de volgende producten zijn ontworpen met de volgende Europese standaarden:</p> <p><b>Machinery Directive 2006/42/EC</b><br/>EMC Directive 2004/108/EC</p> <p><b>Machine Omschrijving:</b> Floor Machine<br/><b>Type:</b> NLL series<br/><b>Geproduceerd door:</b> Numatic International Limited</p> <p>Deze producten zijn ontworpen en geproduceerd in overeenstemming met de volgende Europese standaarden:</p> <p>IEC 60335-1:2001 + A1 2004 + A2 2006 + National Deviations<br/>IEC 60335-2:67 2002 + A1 2004</p> <p>EN 55014-1:2006<br/>EN 55014-2:1997 + A1<br/>EN 61000-3-2:2006<br/>EN 61000-3-3:1995+A1+A2<br/>BS EN 50366:2003</p> <p>De volledige productomschrijving en specificaties van de constructie zijn op aanvraag beschikbaar bij de fabrikant.</p> <p>Handtekening:  Datum: 11/11/2009</p> <p>Naam: Allyn Boyes Functie: Technical Manager</p> <p>Numatic International Limited,<br/>Chard, Somerset,<br/>TA20 2GB</p> <p>www.numatic.co.uk</p> |  <p><b>EU DECLARACION DE CONFORMIDAD</b></p> <p>Declaramos que los siguientes equipos cumplen con las normativas que se detallan:</p> <p><b>Normativa de Maquinaria 2006/42/EC</b><br/>Normativa EMC 2004/108/EC</p> <p><b>Descripción de la Máquina:</b> Dle suelo por máquinas<br/><b>Modelo:</b> NLL serie<br/><b>Fabricado por:</b> Numatic International Limited</p> <p>Este equipo ha sido diseñado y fabricado de acuerdo a los siguientes estándares europeos:</p> <p>IEC 60335-1:2001 + A1 2004 + A2 2006 + National Deviations<br/>IEC 60335-2:67 2002 + A1 2004</p> <p>EN 55014-1:2006<br/>EN 55014-2:1997 + A1<br/>EN 61000-3-2:2006<br/>EN 61000-3-3:1995+A1+A2<br/>BS EN 50366:2003</p> <p>El fabricante dispone de una ficha técnica de esta máquina.</p> <p>Firmado:  Fecha: 11/11/2009</p> <p>Nombre: Allyn Boyes Cargo: Technical Manager</p> <p>Numatic International Limited,<br/>Chard, Somerset,<br/>TA20 2GB</p> <p>www.numatic.co.uk</p> |
|  <p><b>DECLARATION OF CONFORMITY</b></p> <p>Declara-se que o seguinte equipamento preenche os seguintes requisitos:</p> <p><b>Diretiva de Máquinas 2006/42/EC</b><br/>Diretiva EMC 2004/108/EC</p> <p><b>Descrição da máquina:</b> Andar Machine<br/><b>Modelos:</b> NLL serie<br/><b>Fabricado por:</b> Numatic International Limited</p> <p>Este equipamento foi concebido e fabricado em conformidade com os padrões harmonizados europeus:</p> <p>IEC 60335-1:2001 + A1 2004 + A2 2006 + National Deviations<br/>IEC 60335-2:67 2002 + A1 2004</p> <p>EN 55014-1:2006<br/>EN 55014-2:1997 + A1<br/>EN 61000-3-2:2006<br/>EN 61000-3-3:1995+A1+A2<br/>BS EN 50366:2003</p> <p>Uma ficha técnica sobre a construção deste equipamento encontra-se na morada do fabricante.</p> <p>Assinado:  Data: 11/11/2009</p> <p>Nome: Allyn Boyes Posição: Director Técnico</p> <p>Numatic International Limited,<br/>Chard, Somerset,<br/>TA20 2GB</p> <p>www.numatic.co.uk</p>                                 |  <p><b>EU DECLARATION OF CONFORMITY</b></p> <p>We hereby declare that the following equipment fulfils all the relevant provisions of:</p> <p><b>Directive de Machines 2006/42/EC</b><br/>EMC Directive 2004/108/EC</p> <p><b>Machine Description:</b> Floor Machine<br/><b>Type:</b> NLL series<br/><b>Manufactured by:</b> Numatic International Limited</p> <p>This equipment has been designed and manufactured in accordance with the following harmonised European standards:</p> <p>IEC 60335-1:2001 + A1 2004 + A2 2006 + National Deviations<br/>IEC 60335-2:67 2002 + A1 2004</p> <p>EN 55014-1:2006<br/>EN 55014-2:1997 + A1<br/>EN 61000-3-2:2006<br/>EN 61000-3-3:1995+A1+A2<br/>BS EN 50366:2003</p> <p>A technical construction file for this equipment is retained at the manufacturer's address.</p> <p>Signed:  Date: 11/11/2009</p> <p>Name: Allyn Boyes Position: Technical Manager</p> <p>Numatic International Limited,<br/>Chard, Somerset,<br/>TA20 2GB</p> <p>www.numatic.co.uk</p> |  <p><b>EU Försäkran Om Överensstämmelse</b></p> <p>Härmed förklarar vi att följande utrustning uppfyller alla relevanta villkor av:</p> <p><b>Maskin Direktiv 2006/42/EC</b><br/>EMC Direktiv 2004/108/EC</p> <p><b>Maskin Beskrivning:</b> Jordammsugare<br/><b>Typ:</b> NLL serien<br/><b>Tillverkad av:</b> Numatic International Limited</p> <p>Den här utrustningen är designad och tillverkad efter överensstämmelse med följande Europeiska standarder:</p> <p>IEC 60335-1:2001 + A1 2004 + A2 2006 + National Deviations<br/>IEC 60335-2:67 2002 + A1 2004</p> <p>EN 55014-1:2006<br/>EN 55014-2:1997 + A1<br/>EN 61000-3-2:2006<br/>EN 61000-3-3:1995+A1+A2<br/>BS EN 50366:2003</p> <p>En teknisk konstruktionsmap för denna utrustning är bevarad hos tillverkarens adress.</p> <p>Signatur:  Datum: 11/11/2009</p> <p>Namn: Allyn Boyes Position: Teknisk Chef</p> <p>Numatic International Limited,<br/>Chard, Somerset,<br/>TA20 2GB</p> <p>www.numatic.co.uk</p>            |  <p><b>EU CONFORMITEITSVERKLARING</b></p> <p>Wij verklaren hierbij dat de volgende producten zijn ontworpen met de volgende Europese standaarden:</p> <p><b>Machinery Directive 2006/42/EC</b><br/>EMC Directive 2004/108/EC</p> <p><b>Machine Omschrijving:</b> Floor Machine<br/><b>Type:</b> NLL series<br/><b>Geproduceerd door:</b> Numatic International Limited&lt;/</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |

Supplied by:



For exploded parts lists please visit **[www.numatic.co.uk](http://www.numatic.co.uk)**

Für Explosionszeichnungen gehen Sie bitte auf **[www.numatic.co.uk](http://www.numatic.co.uk)**

Pour la liste des pièces détachées, veuillez visiter **[www.numatic.co.uk](http://www.numatic.co.uk)**

Voor de spare parts tekening kijk op **[www.numatic.co.uk](http://www.numatic.co.uk)**



Numatic International Limited, Chard, Somerset, TA20 2GB, ENGLAND.

Telephone 01460 68600 Fax: 01460 68458

**[www.numatic.co.uk](http://www.numatic.co.uk)**



Numatic International GmbH, Fränkische Straße 15-19,  
30455 Hannover, DEUTSCHLAND.

Tel: 05 11 98 42 16 0 Fax: 05 11 98 42 16 20

**[www.numatic.de](http://www.numatic.de)**



Numatic International S.A., 13/17 rue du Valengelier, EAE la Tuilerie, 77500  
Chelles, FRANCE. Tel: 01 64 72 61 61 Fax: 01 64 72 61 62

**[www.numatic.fr](http://www.numatic.fr)**



BenNeLux Distribution, Numatic International BV, Postbus 101, 2400 AC  
Alphen den Rijn, NEDERLAND. Tel: 0172 467 999 Fax : 0172 467 970

**[www.numatic.nl](http://www.numatic.nl)**



Numatic International (Pty.) Ltd. 16th & Pharmaceutical Roads,  
Midrand, Gauteng, S.A. 1685. Tel: 0861 686 284 Fax: 0861 686 329

**[www.numatic.co.za](http://www.numatic.co.za)**



Numatic International Schweiz AG. Sihlbruggstrasse 142,  
6340 Baar. SCHWEIZ. Tel: 0041 (0) 41 76 80 76 - 0.

Fax: 0041 (0) 41 76 80 76 - 9.

**[www.numatic.ch](http://www.numatic.ch)**

*Specification subject to change without prior notice.*

**[www.numatic.co.uk](http://www.numatic.co.uk) © Numatic International Limited**